

Bodl. Ms. Hebr. 28 f. 61

+

- (1) כחאבי לסידי ומולאי אטאל אללה בקאך ואדאם איאם סלאמתך וכאן לך ומעך ופי גמיע אלך אמורך
- (2) וליא וחאפטא מן אל ספקר מסחחל אלול אטל אללה מן יערמך ברכמא וברכמא אלך מא יאחי בעדה
- (3) ופן האל סלאמא ועאפיא למוליהמא אלהמד וען שוק מאן לסלעחך קרב אללה אלגחמאע מי
- (4) אגל אל מואזע ענדה סבחאנה ואלרי חריד עלמה כונמ וקה וצולי אלי סקליא סאלח אכי ען אל אעדאל
- (5) אלכתאן אלרי כאנה ביננה וערפני אנה לס יקבן סוא עדלין אלרי כאנה מי קארב אלדואמא וסאלחה
- (6) ען אלעדל אלרי כאן מי מרכב אלשיך אבי עבדאללה קאל וצל אלמרכב ולם יצל לי פיה כחאב ולא
- (7) עלמת מן לנא פיה שי ולם נקבן מנה שי פטאלנא ען אלעדל אלי אבי אברהים בן עמי מקאל קבזה
- (8) מנה אעדאל בטאפיהם אלי אנסאן וקד זאדני אלעדה עדל וערפנא אלעלאמא סובדנאם ענדה וקד
- (9) כאעה וקבזנא ממנה מנה וקד אביע מן גמלה אלעדלין אלרי כאנה מי אלדואמא עדל וכונא עלי
- (10) ביע אלעדל אלחאני אלי מן וצלח אלמראכב והו אליוס באקי וקד זאד אלכתאן ונחן עלי ביעה מן
- (11) שא אללה ואמא אלעדל אלראכע מא לה כבר וקד וצל אבי אלפרג בן אסד וסאלחה לעל יגדה מי אלך
- (12) אשמילי מלם יגד לה כבר לאן גמיע ממ כאן מי אל אשמילי אנהרש ואכתלמם אלמעדאל ונחב אלך
- (13) צאחב אלמרכב אעדאל לאנאס ולולס אלך יכוון אבי אלפרג מעה למ ינבמע מן גמיע מא כאן מעה אלי
- (14) אצחאבנא שי וקד קבזה נצף ממן אלעדלמן אלמביועה לאני כונמ סחחמא אלי כרוג אל בנה וקבץ

77א
127

(15) אבי אלנצף ואמא אללולו באקי סויה אלבאבה אלביסדה ל^א דנא אל^א

ואלחאניא ו דנא ונצף ואלדארצניני

(16) באקי לאן אוביע ה דנא אלמן וקד וצל אל סנה סנה קלל שכירה בראיה

עוד ולם נעלמו אן כאן הימ

(17) לכאמתך ולא ללכלסה לאן לס נראו סנך כתאב ארגו אןך ונחא אלעדל פתאע

אלי אטראבלס וקד

(18) כתבה אלי ברוך אן חפול אלה בוצולה יביעה וירר ממנה אליך וארגו

אןך ביעה אל: אל דוסמרי מנפר

(19) במיע סא חצל ענדך מסמופיה זנסמופיו נחן סא חצל ענדנא ומכתב אלינא

במא חצל ענדך בעד רצוע

(20) תמן אל מחאע אליך אן סא אללה פאן באי לך שי נובהו אליך ואן באי

לנא ענדך שי חובהו אלינא אן

(21) סא אללה קד כאן אחמק אלי אבי אלפול בן אל דיין אלצפר אלי אל אנדלס

וקדר ענדי חסאב וסרר וסאלני (= 203)

(22) נובהא אליכס ונכתב אליכס באלחסאב וחדא שרה אלחסאב אלדי סרך ענדי דכר א

אן צח סי חמן אל

(23) עדלין א אלכתאן אלדי בינך ובין מולאי ~~אללולו~~ אלשיך אבי אלסער

484 חמה חבה חנקן חבה בעד ~~אללולו~~ אלסלמה

(24) ואלמונה כרג מן דלך סלמה אלעדל אלדי חופל אליכס עאט אול ומונחה

55 דנא גיר קירא ונצף אל באקי

(25) ~~אללולו~~ 55 דנא וח חבוב ודכר אן צח מי חמן אלעדלין אל כתאן אלדי

עלל לכאצח מולאי אלשיך אבי אלסדור

(26) בעד אלמונה ואלסלמה כאמלה 55 דנא חבה חבה חנקן חבה ונצף יכון

בומלה חמן אל ו אעדאל אלמי אל

(27) מזכורה מן אלעין 55 דנא חבה חבה חגיד ג חבוב ונצף אושמרי לכס

מן דלך רבאעיא רומיא

(28) וזנהא קלל דינא גיר חלה ואזנה מסנחה 55 דנא חבה חבה ושמרי

לכס ו ארטאל חריר בק סלחא

(29) אלחסן ל^א דנא ונצף גיר חבינן חבה חבה יכון בומלה חמן אלחריר וחמן

אלרבאעיא אלרומיא חקלה דנא - 77א

חמלה 112

X
X
X

חאנף

X

X

X
X
X

111
112

מכאן ומהא

מכאן ומהא
מכאן ומהא
מכאן ומהא

Brill. Michel. e 28 fl. 61
100

535
276
819

- (30) ונצף גיר חבין ונקי לס במאור ען אל כחאנין לל דנא ונצף גיר חבין חבה חבה לכרמל אנה כלף יוסף בן
- (31) הרון אלצבאג יקבחה ויוגחה אליכס מן מאור וחרך ענדי סדה פיהא לל דנא ינצאף אלי חמן
- (32) אלחריר ואלרבעיא אלרוטיא יכון אלגמלה לל דנא גיר קירא זחב באז לה ענדכס בער חמן אל לל דנא מעדאל
- (33) אלכתאן ל דנא חנקן קיראטיין אלא נצף חבה וזכר מן באז לה ענדכס לל דנא רבאעי מונה וסלמה כאן
- (34) וזגחה ען מעדאל אלרי אנפחה לכס א עאס אול וערפני מן חרך במאור עול כחאן מביוע מי אלכתאנין
- (35) בינא ובין אלשיך אבי אלסדרור וקד כלף יוסף בן הרון אלצבאג יקבחה לה ויוגחו אליכס מע חסון בן
- (36) יצחק וקד דפע לי אבי אל מלל סדה פיהא לל דנא חבה חבה זכר לי אנהא לל דנא לכאצחק חמן ניל

עמוד שני

[[סוכה]]

- (1) וקד אסתכרת אללה עז וגל ווגחה לכס מע אבי סעיד מיסון בן יעקב סודרמין מי אל ואמדה
- (2) לל דנא דינא ואזנה רומיא ערדהא לל דנא ופי אלסורה אלחאניה לל דנא רכא חבה חבה נקד סעליא
- (3) ערדהא לל דנא וחזי רכב מי מרכב אלשיך אבי עבדאללה כתב אללה סלאמתך ווגחה אינא
- (4) לכס סורה מע אבי עלי חסון בן יצחק אלספאקצי סורה פיהא לל דנא גיר חלה ואזנה רומיא
- (5) ערדהא לל דנא ווגחה אינא מע אבי עלי חסון לכאצחק סורה פיהא לל דנא לל דנא חבה חבה ערדהא
- (6) לל דנא ודרהמין ונצף וחמן והי חמן ניל אללה יכתב סלאמת אלבטיע וסד לכס אל ארטאל אל

לל דנא

MS. Heb. c 28 f 61

(7) חרירי מי רזמה לכלף בן מוסי אלצאיב סחרם ואוסקה אלרזמה מי מרכב א
אלסיה חבבת אחי אל

T x

(8) שייך אחי עבד אללה חבבת אחי אלחסין אלמניסי כתב אללה שלאמת אלגמיע
וגמע עליכם

(9) וקד ערפני אחי אל סול בן אל דייין אן בקי ענדה חמן עדליין כחאן אלואחד
כאן עליה בן אל

(10) האחרתי וישעה ואלהאני כאן עליה יוסף בן אסמעיל אל האחרתי והו סא
יעלם למן הי וקד

(11) בקי חמנהא ענדה מסאל מחסאל למן הי ודכר אנה מסך חמנהא אלי אן יצל
אליכם אלעדליין אלדי

(12) כאנת מי אל אשפילי אלי קבזהא אחי יעקב יוסף בן אלגראבליא אעלמתך
דלך וכאן צפרה

فت

(13) לם ילחק יכאחבכם אסל אללה אן יכתב שלאמתה ועלי כאצח רוחר אמול
אלסלם ועלי

(14) סירי אחי עמראן סחרך אלסלם וחקרי סאכוי עלי סידנא אלרב ומעלמת
שוקי אליה וקד

(15) אפוענא מי רכני מצליח ול אסל אללה אן יפסח מי כודחך וקד בלגני סא
ברא עליך מן עמך

X

(16) אסל אללה אן יחפל ענך ואן יחסן לך אלעאקבה ועלי כאצח רוחר אמול
אלסלם ועלי גמיע

(17) מן תחוט ביה ענאיתך אלסלם ועלי גמיע אצחאבנא ומן סאל ענא אלסלם
וחקתי באללה וחדה

(18) חקרי סלאמי עלי סירי אחי אלסרור בן אלשיך אחי יצחק בן סנפאר וחרבו
ועלמתה אלעאקבה

(19) אנך קבוח מנה אל דינארין ול קירא אלדי חלחך בהא עליה ומי מי כתאבי
חדא כתאב אלי אחי אל

(20) שייך יוסף בן סהל אל קינאני החפול חובתו אליה אלי צור אן סא אללה
עז וגל מע אלסלאמה

2

Bredl, Ms Heb. c 28 fol. 61

(21) ואלסורתיין אלדי כאנח מע הסון בן יצחק רבעה מע יעקב בן יצחק

אלאנדלסי בן עמחי

(22) והו רכב פי מרכב אלסיקה ואל י ארסאל אלהריר אלרי כאנח פי אלרזמח X

~~רבעה פי אל~~

(23) כורל מע סון גלאם כלוף בן מוסי אלצאייג והו רכב פי מרכב אלסיקה X
2'6

חכמות (בכיוון הסוף)

(1) לסירי ומולאי אבי יחיי רבי נהראי בן נסים נ

(2) אטאל אללה בקאח ואדאם פלאמחה ורעאיתח

בשורות מקבילות

(1) מן יעקב בן אסמעיל אל אנדלסי נ

(2) יצל אלי סזר אן שא אללה עז וגל בלב חובת